



SYSTÈMES PROFESSIONNELS DE STÉRILISATION

PROFESSIONAL STERILIZATION SYSTEMS



B18
Cuve 18 litres
18 litre chamber

JUSQU'À / UP TO
20% PLUS RAPIDE
FASTER

DÉSORMAIS AVEC NOTRE TECHNOLOGIE
BREVETÉE / NOW WITH OUR EXCLUSIVE

QUIKSTEAM™
EXCLUSIVE / PATENTED TECHNOLOGY

NOUVEAU / NEW
Une gamme complète
de stériliseurs de classe B
A full range of Class B sterilizers

Gamme complète de 6 à 23 litres
Complete range 6 to 23 litres



B6
Cuve 6 litres
6 litre chamber

CONFORMITE / COMPLIANCE

- Autoclaves de classe B

Directives :

- Dispositifs médicaux 93/42/CE
- Récipients sous pression 97/23/CE
- Gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques 2002/96/CE
- Petits stérilisateur à la vapeur EN 13060
- Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire CEI 61010-1
- Règles de sécurité pour stérilisateur CEI EN 61010-2-040
- Compatibilité électromagnétique CEI EN 61326

- Class B autoclaves

Directives:

- 93/42/EC medical devices
- 97/23/EC pressure equipment
- 2002/96/CE Waste Electrical and Electronic equipment (WEEE)
- EN 13060 small steam sterilizers
- IEC 61010-1 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use, general requirements
 - CEI EN 61010-2-040 Safety requirements for sterilizers
 - CEI EN 61326-1 electromagnetic compatibility

FIABILITE RELIABILITY

- Conductimètre intégré pour mesurer la qualité de l'eau et assurer l'efficacité du cycle
- Osmoseur intégré ROSI purifiant l'eau (selon modèles)
- Traçabilité des données et imprimante intégrée
- Cycles test Bowie & Dick, Helix et test de vide
- Built-in conductivity meter to measure the quality of the water and ensure the effectiveness of the cycle
- Built-in ROSI reverse osmosis purifying water (depending on model)
- Data traceability and integrated printer
- Bowie & Dick, Helix and vacuum check test cycles



B23

ADAPTABILITE ADAPTABILITY

- Mode Start Delay pour un départ différé jusqu'à 24h
- Raccordement possible d'un déminéralisateur ou osmoseur
- Porte plateaux réversibles (utilisation de plateaux ou cassettes)
 - Start Delay mode to delay start by 24 h
 - Can be connected to a demineralizer or reverse osmosis system
 - Reversible tray holder (trays or cassettes)

CONFORT / COMFORT

- Fermeture de porte automatique
- Affichage programmable dans votre langue
- Cycles de stérilisation préprogrammé
- Remplissage/vidange en eau par pompe automatique
- Impression automatique du cycle de stérilisation
- Technologie QuikSteam qui vous permet d'économiser jusqu'à 20% de temps, d'eau et d'énergie
 - Automatic door closing
 - Display programmable in your language
 - Pre-programmed sterilization cycles
 - Water filling/emptying by automatic pump
 - Sterilization cycle automatic printing
 - QuikSteam Technology which saves you time, water and energy by up to 20%

Modèles Models	DataLogger (accessoire / accessory)	Osmoseur ROSI intégré ROSI integrated reverse osmosis	Traçabilité USB intégré Integrated USB tracking
SPEEDY B6	●		
B18	●		
B18ROSI		●	
B18USB			●
B18USBROSI		●	●
B23	●		
B23ROSI		●	
B23USB			●
B23USBROSI		●	●

Accessoires Accessories

STSDL1



DataLogger : traçabilité via clé usb
DataLogger: Tracking by USB key

SEALM668



Soudure rapide : largeur 12 mm
Porte-rouleaux escamotables
Dimensions :
L 480 x H 198 x P 385 mm
Tension : 230V - 50/60 Hz
Puissance : 100 W
Poids : 9 kg
Rapid sealing: width 12 mm
Retractable roll holder
Dimensions:
L 480 x H 198 x D 385 mm
Voltage: 230V - 50/60 Hz
Power: 100 W
Weight: 9 kg

OSM668



Système d'osmose inverse
Reverse osmosis system

AQMED668



Déminéralisateur à contrôle visuel
de la conductivité
Demineralizer with visual
conductivity control

IDR010011
pour/for
Aqmed668



Cartouches de recharge
Spare cartridges

IDR010014
pour/for
Osm668

QC1-02 QC3-02 QC6-02
4,5 L 13 L 25 L



Cuve à ultrasons QuickClean
QuickClean ultrasound bath

INCEL



Incubateur
Incubator

PWF668



Bouilleur électrique
Water distiller

IDR010013



Sachet de 12 filtres à charbon actif
Pack of 12 active carbon filters

IDR010015



Flacon de 500gr de poudre
détartre pour bouilleur
Bottle of descaling powder 500gr
for distiller

TESTS POUR AUTOCLAVE / AUTOCLAVE TESTS



TES010006

SPORES
10 pièces
10 parts

TES010002

BOWIE & DICK
Test de pénétration de vapeur
Steam penetration tests
1 pièce / 1 part

TES010003

HELIX TEST
Test de contrôle stérilisation
corps creux
Hollow body sterilization
control test
100 pièces / 100 parts

TES010004

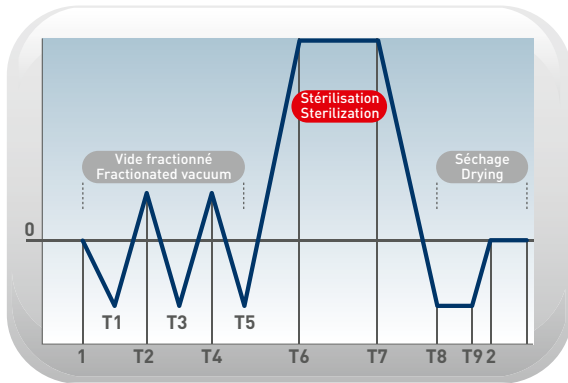
VAPORLINE
250 pièces
250 parts

TES010005

**INDICATEUR CHIMIQUE
CHEMICAL INDICATOR
BLACK CHECK**
250 pièces
250 parts

Midmark et Promotal vous proposent la solution optimale et vous accompagnent à chaque étape de la stérilisation de votre instrumentation

Midmark and Promotal offer you optimal solutions and are here to advise you in each stage of instrument sterilization



Cycles de type B / Type B cycles



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL CHARACTERISTICS

	B18 / B23		B6
■ Sécurité de verrouillage de porte / Door safety lock	Électrique / Electric		
■ Générateur instantané de vapeur / Instant steam generator	● ● ●		
■ Programmes de test / Test programmes	Bowie & Dick, Helix et test de vide Bowie & Dick, Helix and vacuum check		
■ M.T.S. Memory System Test / M.T.S. Memory System Test	● ● ●		
■ Connexion au DataLogger / Connection to the DataLogger	● ● ●		
■ Fermeture motorisée / Motorised closing	● ● ●		
■ Imprimante intégrée / Integrated printer	● ● ●		
■ Afficheur / Display	Graphique / Graphics		
■ Type de vide / Vacuum type	● ● ●		
■ Raccordement au déminéralisateur / Connection to the demineralizer	● ● -		
■ Réservoir d'eau interne (eau propre et eau usée) / Internal water reservoir (clean and waste water)	2		2
■ Volume de la chambre en litres / Chamber volume in litres	18	23	6
■ Nombre de cycles avec une charge d'eau (indicatif) / Number of cycles with water load (indicative)	8	6	12
■ Masse stérilisable sous emballage en kg / Sterilisable weight in packaging in kg	2,5	3,5	1
■ Masse stérilisable libre en kg / Free sterilisable weight in kg	4	5	1,8
■ Matériel poreux en kg / Porous material in kg	1	1,5	0,5
■ Poids de la machine à vide en kg / Empty machine weight in kg	56	60	40
Dimensions extérieures / External dimensions			
■ Profondeur (mm) / Depth (mm)	610	695	610
■ Largeur (mm) / Width (mm)	505	505	445
■ Hauteur (mm) / Height (mm)	400	400	345
■ Tension d'alimentation / Supply voltage	220 - 240 V		
■ Fréquence du secteur / Mains frequency	50 - 60 Hz		
■ Puissance nominale / Nominal power	2 400 W		2 500 W

DIMENSIONS DES PLATEAUX (profondeur de cuve) TRAY DIMENSIONS (chamber depth)

	Quantité / Quantity	Dimensions (mm)
■ B6	1	150 x 240 x 19
	2	115 x 240 x 19
■ B18	4	185 x 285 x 17
■ B23	4	185 x 440 x 17

Conseils : Choisissez une taille de cuve adaptée à celle de vos instruments / Tips: Choose a chamber size suited to that of your instruments

CYCLES DE STÉRILISATION DISPONIBLES STERILIZATION CYCLES AVAILABLE

	B6	B18	B23
Programmes	Duración total (mn) / Durata totale (min) *		
■ Instruments creux délicats et creux inoxydables (emballés) 121° / Delicate hollow and stainless hollow instruments (wrapped) 121°	28	28	33
■ Instruments creux inoxydables (emballés) 134° / Stainless hollow instruments (wrapped) 134°	15	15	20
■ Instruments pleins en caoutchouc et délicats (emballés) 121° / Rubber and delicate solids instruments (wrapped) 121°	-	28	33
■ Instruments pleins en acier inoxydable (emballés) 134° / Stainless solids instruments (wrapped) 134°	15	15	-
■ Instruments creux délicats et creux inoxydables (non emballés) 121° / Delicate hollow and stainless hollow instruments (unwrapped) 121°	20	-	-
■ Instruments pleins et creux en acier inoxydable 134° Prion / Stainless hollow and solids instruments (wrapped) 134° Prion	30	30	35
■ Instruments creux délicats et poreux 121° / Delicate porous instruments (wrapped) 121°	33	33	38
■ Instruments pleins en acier inoxydable, creux et poreux (emballés) 134° / Stainless solid, hollow and porous instruments (wrapped) 134°	20	20	25
■ Instruments pleins en caoutchouc et délicats (non emballés) 121° / Rubber and fragile solids (not wrapped) 121°	20	22	27
■ Instruments pleins en caoutchouc et acier inoxydable (non emballés) 134° / Rubber and metal solids (not wrapped) 134°	7	9	14
■ Instruments creux en caoutchouc et acier inoxydable (non emballés) 134° / Rubber and stainless solids instruments (not wrapped) 134°	-	9	14
■ Cycle test Helix et Bowie & Dick 134° / Helix and Bowie & Dick test cycle 134°	6	7,5	7,5
■ Cycle test vide < 40° / Vacuum check cycle < 40°	15	15	15

* Y compris la phase de séchage, préchauffage exclu / Including the drying phase but not pre-heating

Pour/for B18 et B23 :

Le préchauffage peut durer 20 à 25 minutes en fonction de la charge / Pre-heating may take 20 to 25 minutes according to the load

Pour/for B23 :

La durée totale doit être augmentée de 5 minutes
Total time must be increased by 5 minutes

Pour/for B6 :

Le préchauffage peut durer 7 à 12 minutes en fonction de la charge / Pre-heating may take 7 to 12 minutes according to the load

FE-02/18

PROMOTAL

Distributeur / Distributor :
Promotal
22, rue de Saint-Denis-de-Gastines
53500 Ernée, France
www.promotal.com

Mandataire / Authorized representative :
Midmark EMEA Ltd
Beech House, First Floor East Wing
Ancells Business Park - Fleet, Hampshire - GU51 2UN, UK
Call: + 44 (0) 1252 360 940 - Fax: + 44 (0) 1252 360 941

MIDMARK

CE 0051